



Premio Innovazione e Qualità Urbana
Undicesima Edizione

SEZIONE – REALIZZAZIONI

NORME PER LA PRESENTAZIONE DELL'OPERA REALIZZATA	
BREVE CURRICULUM	
<p><i>Descrizione (max 1500 caratteri spazi esclusi)</i></p>	<p>INFORMAZIONI PERSONALI</p> <p>Nome IZZO GIOVANNI, Indirizzo studio viale G. Matteotti, n° 3/a – 10034 CHIVASSO (TO) Telefono 011/910.36.57 – Mobile 340/396.07.90 Fax 011 9103657 Indirizzo web www.gianniizzoarchitettura.it E-mail info@gianniizzoarchitettura.it Nazionalità Italiana Data di nascita 28 settembre 1962</p> <p>Dicembre 2013 – Diploma Consulente Energetico Casaclima 29/11/2012 – frequenza 40 ore per CSE ai sensi D.L.vo 81/08 29/03/2007 – abilitazione: progettazione dei sistemi solari termici 21/07/1997 – abilitazione: sicurezza sul lavoro nei cantieri 15/02/1996 – abilitazione: prevenzione incendi 18/02/1993 – Iscrizione all'Ordine degli Architetti della Provincia di Torino 17/07/1992 – Laurea in Architettura presso il Politecnico di Torino (Rel. Prof. Carlo Socco)</p> <p>Dal 1980 al 1992 collaborazioni con studi di architettura e ingegneria, con esperienza nella progettazione di edifici di civile abitazione, industriali, commerciali, progettazione urbanistica e opere pubbliche.</p> <p>Dal 1993 apertura dello studio professionale <i>gianni izzo architettura</i>.</p> <p>Dal 2008 si avvicina alla progettazione ecocompatibile e a risparmio energetico, con la formazione tramite seminari e convegni dedicati, fino alla frequentazione di corsi organizzati dall'Agenzia Casaclima di Bolzano, diventandone consulente.</p> <p>Nel 2013 lo studio si focalizza su modelli di casa ecocompatibile ed economica, ECO2House, dove con una progettazione integrata e coordinata tra progetto architettonico, strutturale e impiantistico, nello studio della cantierizzazione dell'edificio, della ottimizzazione delle scelte dei materiali e delle tecniche si arriva a costi di costruzione identici a quelli di un edificio tradizionale.</p>
<p><i>Nome del file immagine del candidato o del gruppo (con estensione .JPG o .TIF)</i></p>	
SCHEDA IDENTIFICATIVA	
<p><i>Titolo della realizzazione (italiano)</i></p>	ECO2HOUSE – Edificio di civile abitazione NZEB - certificata CasaClima Gold
<p><i>Titolo della realizzazione (inglese)</i></p>	ECO2HOUSE – NZEB residential house - CasaClima Gold certified


<i>Area Tematica: (Architettura e Città, Rigenerazione urbana e Recupero architettonico)</i>	Architettura e Città
<i>Committente (se pubblico)</i>	
<i>Settore/Ufficio proponente (se pubblico)</i>	
<i>Indirizzo (Via, CAP, Città, Provincia)</i>	Strada Comunale delle Mosche, Via San Secondo 16 C, Frazione Mosche, 10034 Chivasso, Torino
REFERENTE DEL PROGETTO E DELL'OPERA REALIZZATA (se diverso dal progettista)	
<i>Nome e cognome</i>	GARELLI Silvana
<i>Funzione, Qualifica</i>	Committente, proprietaria dell'immobile
<i>Telefono / Fax</i>	347/424.53.37
<i>e.mail</i>	silvana.garelli@gmail.com
<i>Indirizzo (Via, CAP, Città, Provincia)</i>	Via San Secondo n°16 C, fr. Mosche, 10034 Chivasso (TO)
PROGETTISTI / AUTORI / DIRETTORI DEI LAVORI (se non fossero sufficienti i tre campi si possono aggiungere)	
<i>1) Nome e cognome</i>	IZZO Giovanni
<i>Funzione, Qualifica</i>	Progettista architettonico, opere strutturali in opera, impianti, sicurezza, direttore lavori, consulente CasaClima
<i>Telefono / Fax</i>	011/910.36.57 – 011/910.36.57
<i>e.mail</i>	info@gianniizzoarchitettura.it
<i>Indirizzo Via, Cap, Città, Provincia</i>	Viale G. Matteotti 3/a, 10034 Chivasso, Torino (TO)
<i>Ente, Nome Studio, Collaboratore esterno</i>	Studio Gianni Izzo Architettura
<i>e.mail</i>	info@gianniizzoarchitettura.it
<i>2) Nome e cognome</i>	
<i>Funzione, Qualifica</i>	
<i>Ente, Nome Studio, Collaboratore esterno</i>	
<i>e.mail</i>	
<i>3) Nome e cognome</i>	
<i>Funzione, Qualifica</i>	
<i>Ente, Nome Studio, Collaboratore esterno</i>	
<i>e.mail</i>	
COLLABORATORI (se non fossero sufficienti i tre campi si possono aggiungere)	
<i>1) Nome e cognome</i>	
<i>Funzione, Qualifica</i>	
<i>Ente, Nome Studio, Collaboratore esterno</i>	
<i>2) Nome e cognome</i>	
<i>Funzione,</i>	

Qualifica	
Ente, Nome Studio, Collaboratore esterno	
3) Nome e cognome	
Funzione, Qualifica	
Ente, Nome Studio, Collaboratore esterno	
DITTE e IMPRESE ESECUTRICI (se non fossero sufficienti i quattro campi si possono aggiungere)	
1) Nome della Ditta	Rrokaj Admirim
Categoria di lavori	Impresa opere edilizie
Indirizzo Via, Cap, Città, Provincia	Viale IX Martiri 16, 13044 Crescentino, Vercelli (VC)
e.mail e sito web	
2) Nome della Ditta	G.F. Elettroimpianti di Falbo Giuseppe
Categoria di lavori	Impianto elettrico
Indirizzo Via, Cap, Città, Provincia	Via Chivasso 1, 10017 Montanaro, Torino (TO)
e.mail e sito web	pino punto@alice.it
3) Nome della Ditta	Simonetta Antonio
Categoria di lavori	Impianto idrico e montaggio VMC
Indirizzo Via, Cap, Città, Provincia	Via San Grato n°178, 10088 Volpiano (TO)
e.mail e sito web	simant2006@libero.it
CRONOLOGIA (se non fossero sufficienti i campi per la completa descrizione delle fasi cronologiche si possono aggiungere)	
Anno/Periodo di Progettazione	2013
Periodo di Realizzazione	2014 – 2015
Data di inizio dei lavori o di realizzazione del progetto	Marzo 2014
Data di conclusione dei lavori o di realizzazione del progetto	Marzo 2015
SITO INTERNET	http://www.gianniizzoarchitettura.it/index.php?option=com_content&view=article&id=30&Itemid=114
RELAZIONE SULL'OPERA REALIZZATA	
Abstract del progetto	ECO2House, economica e ecocompatibile, è basata sul metodo progettuale e costruttivo che permette di realizzare edifici tecnologicamente avanzati, a energia quasi zero e a basso costo di realizzazione, ottimizzando tutto il processo costruttivo.
Abstract del progetto	ECO2House, "economical and sustainable", is based by building and designing method, suitable for the realization of advanced NZEB buildings, with low cost attainment, optimizing all the building process.
Relazione sull'opera già realizzata che tenga conto del contesto dell'intervento,	L'abitazione "Eco2house", ha come fulcro progettuale la limitazione dei costi e dei tempi di realizzazione e gestione. Certificata CasaClima Gold e con un fabbisogno energetico di 9/10 kWh/m2a, è stata realizzata prestando attenzione alla qualità dei materiali, limitando al minimo l'utilizzo degli impianti (seguendo il principio "less is more"). La progettazione integrale ha permesso di mantenere i costi di costruzione in 1200 euro al m2, garantendo tuttavia un edificio con la migliore classe energetica, nel rispetto della sostenibilità. Una progettazione mirata che parte da un unico solido ideale, isotropo, lavorato per "sottrazione" di materiale, in modo da utilizzare

<p>delle motivazioni del progetto, degli obiettivi di massima e dei destinatari)</p>	<p>solo il necessario, limitando gli sfridi, criticità in cantiere e ponti termici. Il sistema edilizio semiprefabbricato (ad eccezione delle strutture di fondazione e pilastri in c.a.), completo di blocchi per murature, cappotto, lastre per solai ed intonaci è perfettamente integrato con la pianta rettangolare e le forme ortogonali, evitando così costi superflui di lavorazione e spreco di materiale. L'edificio è composto da due abitazioni, su una superficie totale di 240 m2 tra piano interrato (100 m2) piano terra (90 m2) e sottotetto (55 m2). La progettazione impiantistica è ridotta al minimo, preservando così l'integrità dell'involucro e limitando la dispersione termica: si sfruttano infatti le performanti proprietà isolanti dell'involucro, valorizzando gli apporti interni e garantendo così temperature ottimali ed in linea con le normative e direttive tecniche nazionali. In particolare, si è deciso di realizzare un unico foro nei solai in cui far passare gli impianti di adduzione acqua, VMC, elettricità e scarichi. La sezione degli involucri non viene mai intaccata, nessun foro, tracce o riduzioni: i frutti degli impianti passano per i tramezzi interni in cartongesso. E' assente il generatore di calore per il riscaldamento, superfluo (per coprire i fabbisogni basta l'utilizzo di termosifoni elettrici mobili). L'energia è fornita dai pannelli fotovoltaici che alimentano la pompa di calore per la produzione di ACS. Il sole scalda direttamente i locali (grande attenzione è stata posta alla facciata Sud ed ai serramenti), ed il calore viene mantenuto con VMC a recuperatore entalpico. Il surriscaldamento nei periodi estivi ed il controllo solare è affidato a frangisole progettati ad hoc. E' presente inoltre un impianto di recupero delle acque piovane.</p>
<p>Relazione sull'opera già realizzata che tenga conto del contesto dell'intervento, delle motivazioni del progetto, degli obiettivi di massima e dei destinatari)</p>	<p><i>Bifamiliar house "Eco2house" in focused on limitation of costs of realization and management. "Klimahaus Gold certified", with 9 Kwh/sqma energy requirements, it is designed with care of the quality of material, limiting the use of energy installations (following the principle of "less is more"). Integrated design allowed to keep the cost under 1200 E/sqm, ensuring otherwise the highest energy class. It's a focused project that starts from an ideal single isotrope solid, made by taking away material, using only the necessary, limiting construction yard costs and thermal bridging. The prefabricated building system (except foundation and pillars), made of wall blocks, thermal coat, floor slabs and plasters Is perfectly integrated with the rectangular plan and orthogonal shapes, avoiding superficial construction costs and material waste. The building is composed of two habitation, with a total surface of 240 sqm among basement (100 sqm), ground floor (90sm), attic (55 sqm). Installations design is minimized, preserving the integrity of the shell and cutting down heat loss: in fact, there were used the consistent insulating properties of the shell, improving internal contribution and ensuring optimal temperature in step with regulations. It was decided to make a single vent in the floors in which put through the water system, MEV, electric and dumping system. Shell section is never hacked: no holes, traces or reductions, all system terminals are located into the internal drywall partitions. There is no heat generator for heating, in this case superfluous (to cover heating requirements is sufficient the use of little mobile electric heaters). Energy is provided by photovoltaic panels that fuel the heat pump for the production of DHW. The Sun directly heats the spaces (particular care Is given to southern façade and so to the window fixtures), and heat is kept with MEV and enthalpy recovery unit. Summer overheating is restrained by ad hoc sun blockers. It is also present a rainwater harvesting system.</i></p>
<p>Aspetti innovativi da segnalare</p>	<p>Il sistema edilizio Eco2house limita al minimo la presenza dell'impianto tradizionale di riscaldamento, anche eliminandolo completamente, in quanto l'involucro edilizio, progettato ad hoc con particolare attenzione alla qualità dei materiali, allo sfasamento termico degli stessi e alle tecniche costruttive, è talmente performante in termini di isolamento termico, che è sufficiente l'apporto interno (un minimo di kwh/mqa) per mantenere costanti le temperature per il corretto confort termico, mantenendo comunque i costi di realizzazione identici a quelli dell'edilizia tradizionale. La progettazione integrata e la semiprefabbricazione dei materiali utilizzati ha permesso risparmio economico e di tempi di realizzazione.</p>
<p>COSTO e RISORSE</p>	
<p>Costo complessivo dell'opera a preventivo</p>	<p>247116,00 Euro</p>
<p>A consuntivo</p>	<p>230924,75 Euro</p>
<p>Fonti di finanziamento</p>	
<p>SEZIONI SPECIALI (opzionale) Per partecipare alle sezioni speciali previste nel bando, è possibile segnalare la caratteristica innovativa che si correla ad ogni tematica, allegando un'immagine e una breve descrizione.</p>	
<p>A - PROGETTAZIONE PARTECIPATA</p>	
<p>Descrizione</p>	<p>(didascalia di max 1000 caratteri, spazi esclusi)</p>
<p>Nome del file immagine allegato (con estensione .JPG o .TIF)</p>	<p>(riferimenti ad immagini specifiche allegate)</p>
<p>B – PROGETTAZIONE PER TUTTI</p>	
<p>Descrizione</p>	<p>(didascalia di max 1000 caratteri, spazi esclusi)</p>
<p>Nome del file immagine allegato (con estensione .JPG o .TIF)</p>	<p>(riferimenti ad immagini specifiche allegate)</p>

C – SOSTENIBILITA' AMBIENTALE, SOLUZIONI BIOECOLOGICHE E BIOEDILIZIE	
<i>Descrizione</i>	(didascalia di max 1000 caratteri, spazi esclusi)
<i>Nome del file immagine allegato (con estensione .JPG o .TIF)</i>	(riferimenti ad immagini specifiche allegate)
D – MOBILITÀ	
<i>Descrizione</i>	(didascalia di max 1000 caratteri, spazi esclusi)
<i>Nome del file immagine allegato (con estensione .JPG o .TIF)</i>	(riferimenti ad immagini specifiche allegate)
E – TECNOLOGIE	
<i>Descrizione</i>	(didascalia di max 1000 caratteri, spazi esclusi)
<i>Nome del file immagine allegato (con estensione .JPG o .TIF)</i>	(riferimenti ad immagini specifiche allegate)
MATERIALI ALLEGATI	
<p>Possono essere allegati fino ad un massimo di n. 15 immagini in formato digitale .JPG o .TIF (di elevata qualità) che descrivano l'opera già realizzata. Si deve utilizzare il testo da allegare in didascalia per ogni immagine per puntualizzare gli aspetti innovativi del progetto. Complessivamente sono a disposizione max 3000 caratteri spazi esclusi.</p>	
IMMAGINE n. 1	
<i>Titolo dell'immagine e descrizione in lingua italiana e inglese</i>	<p>Piante della Eco2House con particolare riferimento alla divisione della muratura perimetrale tra cappotto da 22 cm e muratura in CAA da 30 cm.</p> <p><i>Blueprint of Eco2house with particular reference to the division of perimeters walls between thermal coat of 22 cm and 30 cm autoclaved aerated concrete blocks.</i></p>
<i>Nome del file immagine allegato (con estensione .JPG o .TIF)</i>	1_Piante-Eco2house.jpg
IMMAGINE n. 2	
<i>Titolo dell'immagine e descrizione in lingua italiana e inglese</i>	<p>Prospetti e sezioni della Eco2house: si nota in corrispondenza della facciata Sud i frangisole per il controllo dell'irraggiamento solare, il sistema di pannelli fotovoltaici per la produzione di energia e la mancanza di finestre sulla facciata Nord.</p> <p><i>Elevations and sections of Eco2house: On the southern façade are put on solar blocks for sunlight control, photovoltaic system for energy production and the lack of windows in the northern façade.</i></p>
<i>Nome del file immagine allegato (con estensione .JPG o .TIF)</i>	2_prospetti-e-sezioni-Eco2house.jpg
IMMAGINE n. 3	
<i>Titolo dell'immagine e descrizione in lingua italiana e inglese</i>	<p>Sezione edile generale della Eco2house: studiata in ogni dettaglio per garantire il massimo dell'isolamento termico, senza intaccare l'involucro e garantendo così un volume senza ponti termici.</p> <p><i>General building section of Eco2house: Studied in every single detail to grant maximum thermal performance, without hacking the building shell and ensuring a volume with no thermal bridges.</i></p>
<i>Nome del file immagine allegato (con estensione .JPG o .TIF)</i>	3_Sezione-edile-particolari-Eco2house.jpg
IMMAGINE n. 4	
<i>Titolo dell'immagine e descrizione in lingua italiana e</i>	<p>Il concept della Eco2house: Il modello iniziale si basa su un volume isotropo ed uniforme da modellare e scavare per ottenere gli ambienti interni, mentre i corpi aggettanti vengono posizionati senza intaccare l'involucro.</p>

<i>inglese</i>	<i>Eco2house's concept: Starting model is based on a unique and isotropic volume shaped and scooped out to achieve indoor areas, while projecting elements are placed without damage the building envelope.</i>
<i>Nome del file immagine allegato (con estensione .JPG o .TIF)</i>	4_Eco2House Concept.jpg
IMMAGINE n. 5	
<i>Titolo dell'immagine e descrizione in lingua italiana e inglese</i>	La continuità dell'involucro della Eco2house: gli elementi costruttivi dell'edificio sono progettati in modo integrato, uniformati, collegati e funzionali tra loro, garantendo la tenuta dell'aria e mantenendo la temperatura interna di comfort . <i>Eco2house continuity: building elements are integrated-designed, with uniformity, bended and functionally each other, providing air retention and preserving internal comfort temperature.</i>
<i>Nome del file immagine allegato (con estensione .JPG o .TIF)</i>	5_Continuità-dell'involucro-Eco2house.jpg
IMMAGINE n. 6	
<i>Titolo dell'immagine e descrizione in lingua italiana e inglese</i>	Efficienza degli impianti nella Eco2house: gli unici impianti esistenti sono la VMC, l'impianto elettrico e quello idrosanitario, tutti passanti per un unico cavedio, senza tracce sulla muratura perimetrale, ma sui muri in cartongesso. <i>Eco2house efficiency: the only existing system is the MEV, electric and sanitary water system itself, all of them passing through a single inner court, with no conduit in perimeter walls but only in internal drywall partitions.</i>
<i>Nome del file immagine allegato (con estensione .JPG o .TIF)</i>	6_Efficienza-impianti-Eco2house.jpg
IMMAGINE n. 7	
<i>Titolo dell'immagine e descrizione in lingua italiana e inglese</i>	Distribuzione planimetrica dei condotti isolati della VMC nella Eco2house: l'impianto è stato progettato senza passare nelle murature perimetrali, ma in controsoffittature e nelle murature interne in cartongesso, e tra piani mediante singolo cavedio. <i>Distribution of isolated Ventilation ducts in Eco2house: MEV system is designed not to go through perimeter building envelope, but using false ceiling and conduit in internal drywall partitions, passing through floor by a single inner court.</i>
<i>Nome del file immagine allegato (con estensione .JPG o .TIF)</i>	7_Distribuzione-Impianto-VMC-Eco2house.jpg
IMMAGINE n. 8	
<i>Titolo dell'immagine e descrizione in lingua italiana e inglese</i>	Particolare del rivestimento di facciata della Eco2house:tutti gli elementi "estranei" al volume riscaldato (elementi in aggetto, finiture) sono stati studiati e realizzati in modo da non compromette le proprietà isolanti dell'involucro edilizio. <i>Facade details of Eco2house: all extraneous elements to heated volume (projecting elements, finishes) are studied and made not to damage building envelope heat insulating properties.</i>
<i>Nome del file immagine allegato (con estensione .JPG o .TIF)</i>	8_particolare-rivestimento-di-facciata-Eco2house.jpg
IMMAGINE n. 9	
<i>Titolo dell'immagine e descrizione in lingua italiana e inglese</i>	Particolari costruttivi della Eco2house: i nodi costruttivi sono stati progettati e verificati in fase progettuale iniziale, scegliendo tra materiale, metodo di posa, proprietà meccaniche e termiche, spessori. <i>Construction details in the Eco2house: developed and engineered in the early phase of designing, details are chosen by material, laying method, mechanical and thermal properties, thickness.</i>

Nome del file immagine allegato (con estensione .JPG o .TIF)	9_particolari-costruttivi-Eco2house.jpg
IMMAGINE n. 10	
Titolo dell'immagine e descrizione in lingua italiana e inglese	Renders Eco2house: vista prospettica della facciata Sud-Est e Nord – Est. <i>Eco2house architectural rendering: prospected views of south-eastern and north-eastern building façade .</i>
Nome del file immagine allegato (con estensione .JPG o .TIF)	10_Renderizzazioni-Eco2house.jpg
IMMAGINE n. 11	
Titolo dell'immagine e descrizione in lingua italiana e inglese	Documentazione fotografica della Eco2house: lo stato di fatto dell'opera realizzata, in particolare la facciata Sud, con i frangisole, e quella Nord, senza finestre (meno superfici disperdenti sul lato critico in inverno). <i>Photographic evidence of Eco2house: current situation of the house, particularly the southern façade with sun blockers and the northern façade with no windows (less surfaces that disperse heat during Winter)</i>
Nome del file immagine allegato (con estensione .JPG o .TIF)	11_Fotografie-stato-di-fatto-Eco2house.jpg
IMMAGINE n. 12	
Titolo dell'immagine e descrizione in lingua italiana e inglese	Prima parte del pacchetto di coibentazione in fibra di roccia della copertura della Eco2house <i>First phase of laying of heat insulated roof with mineral wool.</i>
Nome del file immagine allegato (con estensione .JPG o .TIF)	12_Stratigrafia-copertura-Eco2house.jpg
IMMAGINE n. 13	
Titolo dell'immagine e descrizione in lingua italiana e inglese	Stratigrafia del muro perimetrale della Eco2house: cappotto in blocchi di silicato di calcio spessore 22 cm e particolare del nodo pilastro –muro perimetrale <i>Stratigraphy of external perimeter wall of Eco2house: heat insulating coat made by calcium silicate blocks 22 cm thick and detail of the integrated pillar – external wall system.</i>
Nome del file immagine allegato (con estensione .JPG o .TIF)	13_particolare---cappotto-perimetrale---pilastro-Eco2house.jpg
<p>DIRITTO DI ESPOSIZIONE E PUBBLICAZIONE Partecipando al premio si autorizza la Maggioli S.p.A ad esporre e pubblicare in tutto o in parte gli elaborati e le documentazioni presentate al Premio che, a proprio insindacabile giudizio, ritenesse interessanti, senza nulla dovere ai partecipanti, fermo restando l'obbligo di citare titolo e autori concorrenti.</p>	
<p>NON RESTITUZIONE DEGLI ELABORATI La documentazione digitale inviata per consentire la valutazione del nuovo progetto e delle opere realizzate rimarrà alla Maggioli S.p.A. e non verrà restituita.</p>	
Firma per accettazione del referente del progetto	

LIBERATORIA ALL'USO DEI DATI PERSONALI INSERITI

Informativa ex art. 13 D.Lgs 196/2003 Maggioli Spa, titolare del trattamento, raccoglie presso di sé e tratta, con modalità anche automatizzate, i dati personali il cui conferimento è facoltativo ma indispensabile per fornirle il servizio richiesto e, se ha espresso la relativa opzione, per aggiornarla su iniziative e offerte della nostra azienda. I soggetti che verranno a conoscenza di tali dati personali saranno gli incaricati addetti ai seguenti settori aziendali: c.e.d., servizi internet, editoria elettronica, mailing, marketing, fiere e congressi, formazione, teleselling, ufficio ordini, ufficio clienti, settore amministrativo. Lei potrà esercitare i diritti di cui all'art. 7 del D.Lgs 196/03, (aggiornamento, rettificazione, integrazione, cancellazione, trasformazione in forma anonima o blocco dei dati trattati in violazione di legge, opposizione, richiesta delle informazioni di cui al 1° capoverso e di cui alle lettere a), b), c), d), e) del 2° capoverso), rivolgendosi a Maggioli Spa, Via Del Carpino 8, 47822 Santarcangelo di Rom. – Servizio Clienti, oppure contattando il numero verde 800 – 846061. Consenso. Attraverso il conferimento dei suoi dati, del suo indirizzo e-mail e/o di telefono e/o di fax Lei esprime il suo specifico consenso all'utilizzo di detti strumenti per informazioni commerciali. Se non desidera ricevere altre offerte di iniziative e prodotti della nostra società, barri la casella qui a fianco